



GEMINIDJ.COM

Worldwide Offices

USA:

Gemini Sound Products Corp.
Worldwide Headquarters
120 Clover Place
Edison, New Jersey 08837
Ph: 732.738.9003
Fax: 732.738.9006

UK:

Gemini Sound Products LTD
Unit C4 Haslebin
Industrial Estate,
Waterlooville P08 9JU
Ph: +44 (0)87 087 00880
Fax: +44 (0)87 087 00990

Spain:

Gemini Sound Products S.A.
Rosalba 516 local
08028 Barcelona
Ph: + 34 93 436 37 00
Fax: + 34 93 347 69 61

France:

GSL France
1, Allée d'Efflat,
Parc de l'événement
F-81160 Longjumeau
Ph: + 33 1 69 79 97 70
Fax: + 33 1 69 79 97 80

Germany:

Gemini Sound
Products GmbH
Liedigsstrasse 16
85757 Karlsfeld
Ph: + 49 8131 39171-0
Fax: + 49 8131 39171-8

In the USA: If you experience problems with this unit, please go to <http://www.geminidj.com/support.html> or call 1-732-738-9003 for Gemini Customer Service. Do not attempt to return this equipment to your dealer. Gemini stands behind their products with a 1 year limited warranty on all audio products. For larger images & detailed specs visit our website @ <http://www.geminidj.com>. WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR TYPOGRAPHICAL ERRORS OR OMISSIONS. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. Parts of the design of this product may be protected by worldwide patents. Information in this manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. Gemini Sound Products Corp. shall not be liable for any loss or damage whatsoever arising from the use of information or any error contained in this manual. No part of this manual may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, electrical, mechanical, optical, chemical, including photocopying and recording, for any purpose without the express written permission of Gemini Sound Products Corp. It is recommended that all maintenance and service on this product is performed by Gemini Sound Products Corp. or its authorized agents. Gemini Sound Products Corp. will not accept liability for loss or damage caused by maintenance or repair performed by unauthorized personnel.

CDM-500

PROFESSIONELLE DJ STATION
ESTACION PROFESIONAL PARA DJ
DJ SYSTEME COMPACT



gemini
GEMINIDJ.COM



PRECAUCION: Este producto sigue las regulaciones FCC siempre que se utilicen cables y conectores blindados para conectar este equipo a otras unidades. Para prevenir interferencias electromagnéticas con otros aparatos eléctricos como radios y televisiones, utilice siempre conectores y cables con blindaje a masa.

El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero alerta al usuario de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en el texto marcado.

El símbolo de luz flash con un rayo en un triángulo equilátero, alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el producto que puede ser de suficiente magnitud como para causar un shock eléctrico a personas.

LEA LAS INSTRUCCIONES: Todas las instrucciones de manejo y seguridad deben ser leídas antes de poner en marcha el aparato.

GUARDE LAS INSTRUCCIONES: Las instrucciones deben guardarse para futuras consultas.

OBVIAR LOS AVISOS: Todos los avisos en el propio producto y manual de instrucciones deben ser tenidos en cuenta.

SEGUIR LAS INSTRUCCIONES: Todas las instrucciones deben ser estrictamente realizadas.

LIMPIEZA: El producto debe limpiarse solo con un trapo suave y seco. Nunca utilice cera para muebles, gasolina, insecticidas u otro producto que pueda corroer el chasis.

ACCESORIOS: No utilice accesorios no recomendados por el fabricante para evitar posibles daños.

AGUA Y HUMEDAD: No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de la ducha, el baño, la pica de la cocina, o del lavadero; en una superficie húmeda; o cerca de una piscina o similar.

COLOCACION: No colocar este producto en mesas, soportes o brazos que no sean totalmente estables. El producto podrá caer y dañarse seriamente

o causar daños a personas. Utilice solo soportes recomendados por el fabricante, o vendidos con el producto. Al montar la unidad, siga las instrucciones del manual, y utilice los accesorios recomendados por el fabricante.

MOBILIDAD: El producto montado en soporte móvil, debe ser desplazado con cuidado. Frenos, excesiva fuerza, y superficies deslizantes pueden hacer volcar el conjunto entero. VEA FIGURA A.

VENTILACION: Las ventanas y aberturas del chasis dan la ventilación necesaria para asegurar la correcta operativa y proteger la unidad de sobrecalentamientos, y estas aberturas no deben ser bloqueadas o tapadas en ningún caso. Estas aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre un sofá, cama, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe instalarse en un sitio cerrado como una librería o rack que no tengan la suficiente ventilación.

ALIMENTACION: Este producto debe operar solamente con fuentes de alimentación del tipo indicado en la etiqueta de voltaje. Si usted no tiene la seguridad de la tensión que tiene en su casa, consulte a su distribuidor local o compañía de electricidad.

COLOCACION: Este producto debe ser colocado en un sitio estable.

PERIODOS SIN USO: El cordón de alimentación debe ser desenchufado de la corriente en caso de no uso durante un largo periodo.

MASA O POLARIZACION:

- Si este producto está equipado con un cable de polarización alternativa (un conector con una pata más ancha que la otra), solo se podrá conectar en una posición. Esto es una característica de seguridad. Si usted no puede introducir el conector, pruebe a invertir la posición. Si continúa sin introducirse, contacte con un electricista para reemplazar la base. No deseche la posibilidad de utilizar conectores de seguridad.

- Si el producto viene equipado con un conector de tres bornes, es decir con toma de masa, solo encajara en una toma de corriente del mismo tipo. Esto es para su seguridad. Si el conector no encaja en la toma, contacte con un electricista para reemplazar la base. No deseche la posibilidad de utilizar conectores de seguridad.

PROTECCION DEL CABLE: Los cables de corriente deben colocarse de forma que nadie pise o pinche los mismos, poniendo particular atención en la unión con el conector, y en el punto donde se une a la unidad.

TOMA DE TIERRA DE ANTENA EXTERIOR: Si hay conectado a este producto un cable de antena o antena exterior, asegúrese de su correcta conexión a tierra para proteger de posibles entradas de tensión y cargas de electricidad estática. El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, da información de la correcta conexión de masa de los soportes utilizados, del cable de conexión de descarga de la antena, medidas de los conductores de masa, colocación de las antenas, inserción de electrodos de masa, y características de los electrodos. VER FIGURA B.

RAYOS: Para protección adicional de este producto durante una tormenta eléctrica, o cuando este desatendido o sin utilización durante un largo periodo de tiempo, desconecte de la toma de corriente y desconecte la antena del sistema. Esto evitará cualquier problema debido a rayos y

subidas de tensión.

LINEA DE TENSION: Los sistemas de antena exterior nunca deben colocarse en la proximidad de líneas eléctricas de alta tensión o centrales de transformación eléctrica, o donde puede ser afectado por este tipo de líneas. Al instalar un sistema de este tipo, extienda la precaución de no tocar ningún tipo de línea eléctrica ya que esto resultará fatal.

SOBRECARGA: No sobrecargue las tomas de corriente, cables de largo, o ladrones de conexión ya que esto podrá provocar fuego o shock eléctrico.

ENTRADA DE OBJETOS & LIQUIDOS: Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las aberturas del producto ya que puede provocar cortocircuitos o tocar con puntos de alto voltaje provocando fuego o shock eléctrico. Nunca tire líquidos en este tipo de productos.

SERVICIO TECNICO: No intente reparar la unidad usted mismo abriendo o quitando las tapas ya que el producto funciona con niveles peligrosos de tensión. Contacte con el servicio cualificado para cualquier reparación.

SOLICITUD DE REPARACION: Desconecte de la toma de corriente el producto y contacte con el servicio en caso de:

- Cuando la toma de corriente esté dañada.
- Si se ha vertido líquido u objetos dentro de la unidad.
- Si el producto ha estado expuesto a lluvia o agua.
- Si el producto no funciona según las especificaciones del manual. Ajuste tan solo los controles que le indique el manual ya que el modificar ajustes internos puede dañar la unidad y eso requerirá trabajo del servicio para reajustar la unidad a sus parámetros iniciales.
- Si el producto ha caído al suelo.
- Cuando el producto no actúa de forma normal.

RECAMBIOS: Cuando se necesiten recambios, asegúrese que los técnicos han utilizado recambios originales especificados por el fabricante o tienen las mismas características del recambio original. La sustitución incorrecta de piezas puede crear fuego, shock eléctrico, u otros daños.

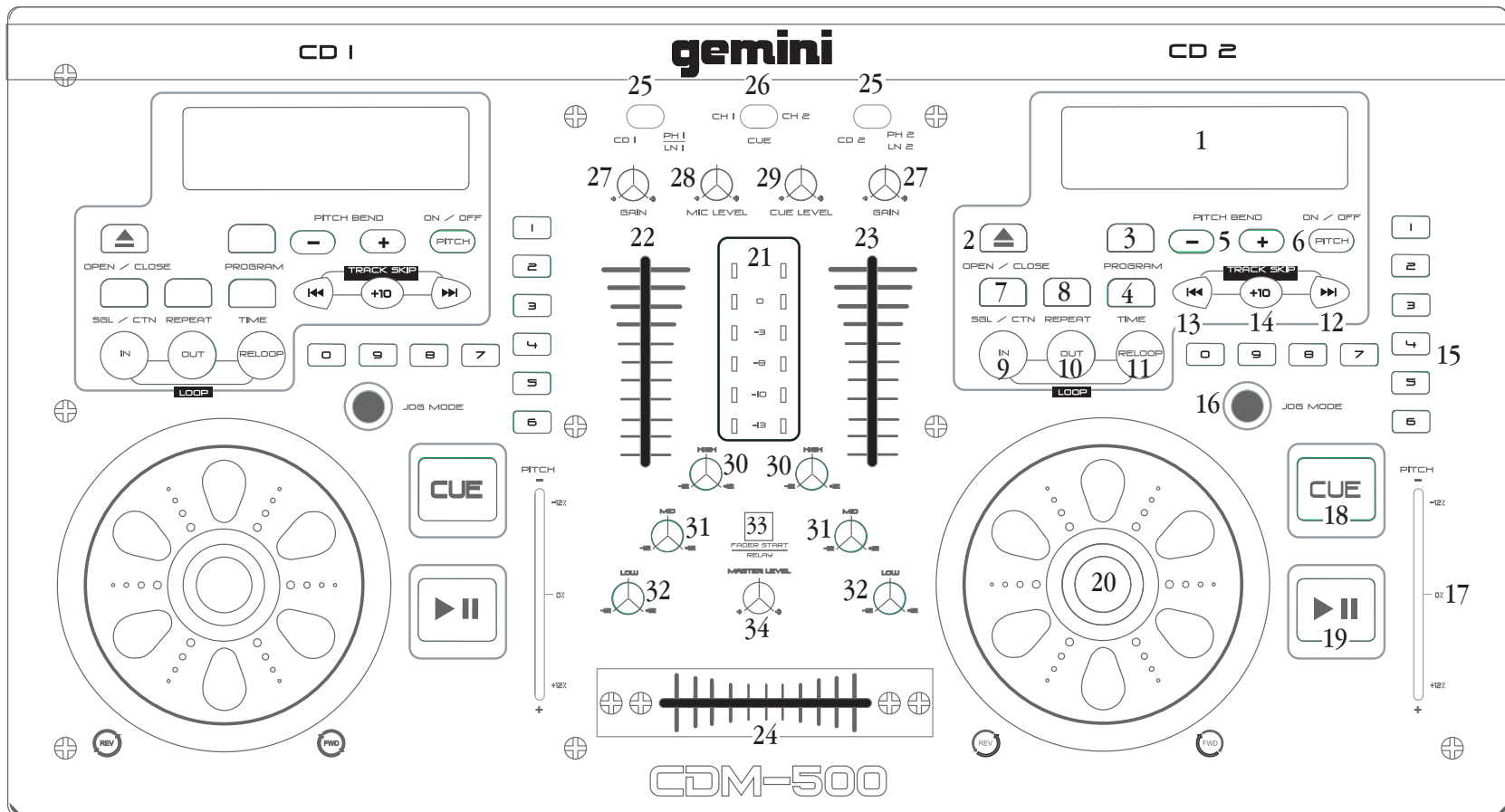
COMPROBACIONES: Tras una reparación, solicite al servicio que testeé la unidad para comprobar su correcto funcionamiento.

INSTALACION EN TECHO O PARED: Los productos no deben ser instalados en techos ni paredes.

CALOR: El producto debe estar alejado de Fuentes de calor como radiadores, estufas, u otros productos (incluyendo amplificadores) que producen y emiten calor.

RECIRCULACION: Este producto no debe tratarse del mismo modo que los desechos domésticos. En su lugar, usted debe llevarlo al punto verde de recogida más cercano para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Asegurándose que este producto se desecha de forma apropiada, usted está ayudando a preservar posibles consecuencias negativas para la salud humana que se producirían por incorrectas manipulaciones en caso de utilizar otro método de desecho. El reciclaje de materiales ayudaría a conservar el entorno natural. Para información más detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor contacte con su ayuntamiento local, el servicio local de basuras, o la tienda donde usted adquirió el producto.

Caratula



*Para evitar confusiones solo se muestra el lado derecho.

Comprobación de Partes:

Unidad CDM-500

Cable alimentación AC

Manual y Garantía

1. Display LCD

2. Botón Open/Close

3. Programa

4. Selección Tiempo

5. Pitch Bend +/-

6. Pitch On/Off

7. Single/Continuous Play

8. Repetición

9. Loop In

10. Loop Out

11. Reloop

12. Pista adelante

13. Pista atrás

14. Pista +10

15. Botones Acceso Directo

16. Modo de Jog

17. Pitch Control

18. Botón Cue

19. Play/Pause

20. Jog Wheel

21. LED VU Meter

22. Fader Canal 1

23. Fader Canal 2

24. Crossfader

25. Selector Fuente Entrada

26. Selector Cue

27. Ganancia Canal

28. Mic Volumen

29. Cue Volumen

30. EQ agudos

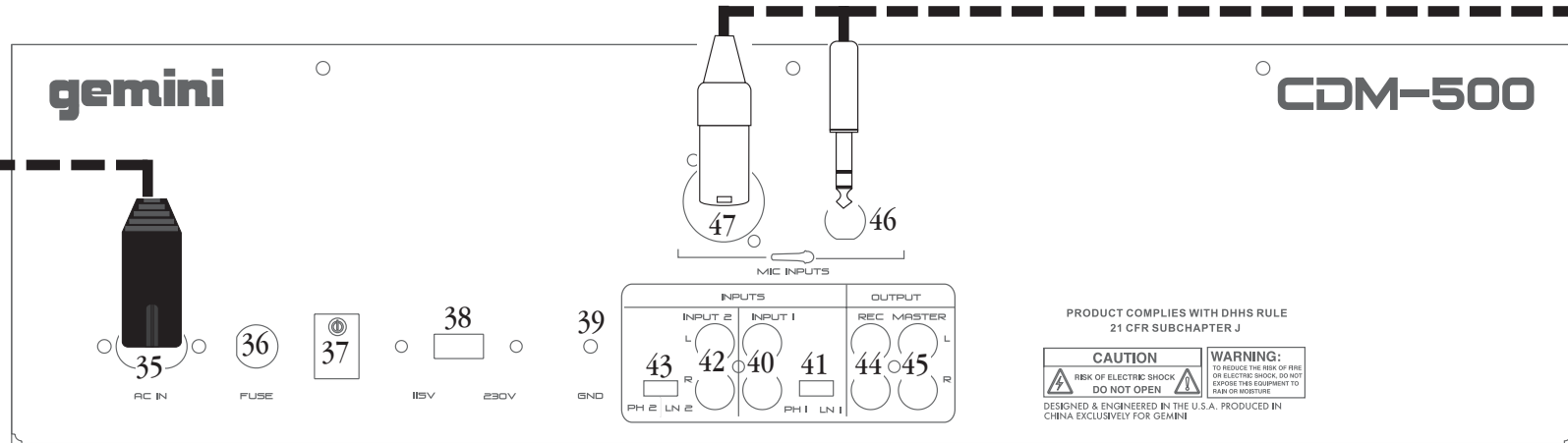
31. EQ medios

32. EQ graves

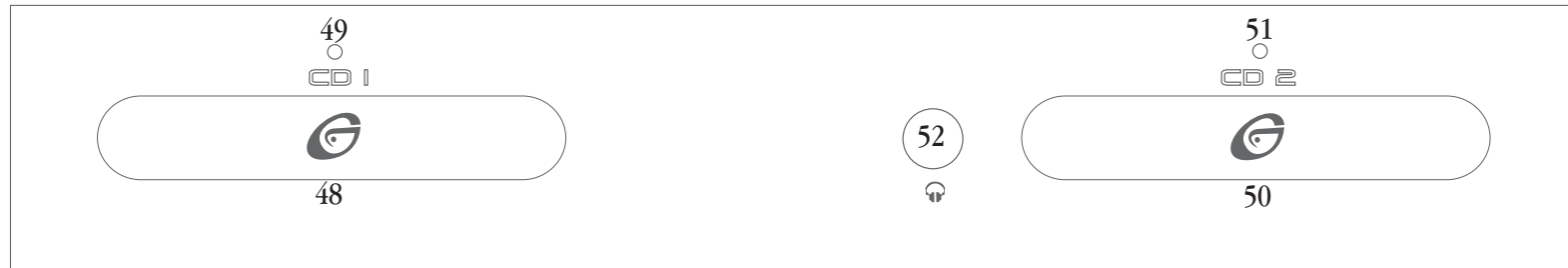
33. Master Volumen

34. Selector Fader Start

Trasera



Frontal



- 35. Entrada AC para cable
- 36. Fusible
- 37. Interruptor General
- 38. Selector de Voltaje
- 39. Terminal de masa
- 40. Entrada Line 1

- 41. Phono 1/Line 1
- 42. Line 2
- 43. Interruptor Phono 2/Line 2
- 44. Salida Grabación
- 45. Salida Master
- 46. Mic jack 1/4" (6.35mm)

- 47. Mic XLR
- 48. CD Bandeja 1
- 49. Bandeja 1 Iluminación LED
- 50. CD Tray 2
- 51. Bandeja 2 Iluminación LED
- 52. Auricular jack 1/4" (6.35mm)

ESTACION PROFESIONAL PARA DJ CDM-500

INTRODUCCION:

Felicidades por la compra de su **Gemini CDM-500 Sistema Integrado para DJ!** El CDM-500 es una solución todo-en-uno para DJs que quieren combinar las funciones de un doble CD con un mezclador de audio. El CDM-500 esta respaldado por 1 año de garantía* limitada y seguro que te drá muchos años de servicio con los cuidados y mantenimiento adecuados.

CARACTERISTICAS:

- Reproductor de CD Doble con carga por bandeja con mezclador incorporado de 2 canales
- Compatible Audio CD y CD-R
- Anti-Shock usando buffer de memoria RAM
- Arranque instantaneo y Cue con preescucha
- Modos reproducción Single/Continuous play
- Arranque por Fader
- Seamless loop por lado con reloop
- Pitch bend via Jog wheel o botones
- Display de tiempo de tres modos
- Búsqueda precisa de pista
- Botones de acceso directo a pista
- Control Pitch con rango de +/- 12%
- Botón de pista +10 para rapida navegación
- Totalmente programable con función repetición
- LED VU Meter
- 3-bandas equalización por canal con control de ganancia
- Salida auriculares por jack 1/4"
- XLR and 1/4" mic input
- Entradas auxiliares para Phono o Linea


PRECAUCIONES:


1. Lea este manual antes de usar el equipo.
2. Para reducir el riesgo de shock electrico, nunca abra este aparato. **NO HAY PIEZAS REEMPLAZABLES POR EL USUARIO EN EL INTERIOR.** Por favor acuda a un servicio tecnico cualificado Gemini Sound Products. En USA: Si usted experimenta problemas con esta unidad, contacte con el Servicio de Atención al Cliente 1 (732) 738-9003. No trate de devolver la unidad a su proveedor.
3. No exponga esta unidad a sol directo o a fuentes de calor como radiadores o estufas.
4. Esta unidad debe limpiarse solo con un trapo seco. Evite utilizar disolventes u otros detergentes.
5. Para trasladar este equipo, utilice el embalaje original. Esto reducirá el riesgo de daños durante el traslado.


6. NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LLUVIA O ROCIO.

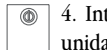
7. NO USE NINGUN SPRAY LIMPIADOR O LUBRIFICANTE EN LOS CONTROLES E INTERRUPTORES.


CONEXIONES / PUESTA EN MARCHA:


 1. **Entrada AC:** La **ENTRADA AC (35)**, localizada en la parte posterior del aparato, es un conector que acepta la conexión del cable de corriente (suministrado) con la unidad.


 2. **SELECTOR de VOLTAGE:** El Selector de **VOLTAGE (38)** permite a la unidad funcionar tanto en 115 o 230 voltios, para funcionar en todo el mundo. Antes de usar esta unidad asegurese que el voltage esta fijado a la de su localidad.

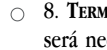
 3. **FUSIBLE:** Localizado cerca de la entrada **AC HAY UN FUSIBLE 250 V (36)** para proteger contra subidas de tensión. Para reemplazar el fusible, primero desconecte el **CABLE DE CORRIENTE**, y ponga un destornillador de pala en el alojamiento del Fusible - gire hasta que el porta fusible salga. Simplemente ponga un nuevo fusible de 250 voltios en el porta fusibles, pulsa el porta fusible, y aseguralo con el destornillador de pala.

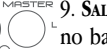
 4. **Interruptor general:** El **INTERRUPTOR GENERAL (37)** enciende la unidad **ON** o **OFF**. Asegurese que este interruptor está en posición '**OFF**' antes de realizar conexiones.

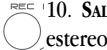
 5. **ENTRADA LINE 1 E INTERRUPTOR PHONO1/LINE 1:** Esta entrada hace posible conectar fuentes de sonido adicionales al Canal 1 del mezclador de la unidad. Conecte su giradisco o Linea con conectores RCA en la **ENTRADA LINEA 1 (40)** y elija con el interruptor **PHONO 1/LINE 1 (41)** la posición adecuada. Si ha conectado un giradiscos elija **PHONO**; si está utilizando un aparato de linea, seleccione **LINE**.

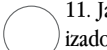
 6. **ENTRADA LINE 2 E INTERRUPTOR PHONO2/LINE 2:** Esta entrada hace posible conectar fuentes de sonido adicionales al Canal 1 del mezclador de la unidad. Conecte su giradisco o Linea con conectores RCA en la **ENTRADA LINEA 2 (40)** y elija con el interruptor **PHONO 2/LINE 2 (41)** la posición adecuada. Si ha conectado un giradiscos elija **PHONO**; si está utilizando un aparato de linea, seleccione **LINE**.


 7. **ENTRADA MICRO JACK 1/4" Y XLR :** La entrada **MIC JACK 1/4" (46)** y **XLR (47)** aceptan micrófonos estandar de baja y alta impedancia usando cualquiera de los dos conectores. Solo se puede utilizar un micro a la vez, y el control **Mic VOLUME LEVEL (28)** ajusta el nivel de micrófono conectado.


 8. **TERMINAL TIERRA:** Al usar Giradiscos con las entradas **RCA** trasera, será necesario conectar la masa en el **TERMINAL DE MASA (39)**, para eliminar el rumblo. Con el aparato en **OFF**, Simplemente atornille la horquilla en el **TERMINAL DE MASA (39)**.

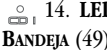
 9. **SALIDA PRINCIPAL:** La **SALIDA MASTER (45)** provee una señal estereo no balanceada controlada por el control **MASTER VOLUME (33)**. La **SALIDA MASTER (45)** es típicamente usado para alimentar un Amplificador o Altavoces autoamplificados.

 10. **SALIDA GRABACION:** La **SALIDA GRABACION (44)** provee una señal estereo no afectada por el control **MASTER VOLUME (33)**. Esto permite conectar a cualquier unidad grabadora, ya que si el **MASTER VOLUME (33)** es incrementado, no afectará a la grabación.


 11. **Jack 1/4" AURICULARES:** El **JACK AURICULARES 1/4" (52)** está localizado en el panel frontal, y acepta auriculares con jack 1/4" (6.35mm). El volumen de los auriculares se controla por **CUE VOLUME LEVEL (29)**.


 12. **BANDEJA 1 CD :** **CD BANDEJA 1 (48)**, en el frontal izquierdo, es el sistema utilizado para cargar y descargar los Compact Discs. Los Discos insertados en este lado se controlaran siempre por los controles del lado izquierdo del reproductor, y la señal de audio se controlará en **CANAL 1**.


 13. **BANDEJA 2 CD :** **CD BANDEJA 2 (50)**, en el frontal derecho, es el sistema utilizado para cargar y descargar los Compact Discs. Los Discos insertados en este lado se controlaran siempre por los controles del lado derecho del reproductor, y la señal de audio se controlará en **CANAL 2**.


 14. **LEDs DE ILUMINACION BANDEJA:** El **LED AZUL DE ILUMINACION DE BANDEJA (49)** y **(51)** iluminan las bandejas cuando están en posición abierto. Esto ayuda en zonas poco iluminadas. Estos **LEDs** tambien se iluminan indicando que no hay disco en la bandeja.


FUNCIONES:


 1. **Display LCD :** El **LCD DISPLAY (1)** se utiliza para visualizar los parametros de la reproducción del CD. Esto incluye los numeros de pista, tiempo, porcentaje de pitch, modo de reproducción asi como barra grafica indicando la posición durante la reproducción.

 2. **BOTON OPEN/CLOSE:** El botón **OPEN/CLOSE (2)** se utilizan para controlar las respectivas bandejas de CD. Note que para abrir las bandejas, la reproducción debe estar detenida.

 3. **PROGRAMA:** El **PROGRAMA (3)** se usa para crear secuencias de pistas que deben reproducirse en su respectivo lado del reproductor.

 a. Para iniciar la función programa, simplemente pulse **PROGRAM (3)** en cualquier momento. La unidad mostrará una letra 'P' en la pantalla, asi como el numero 01.

 b. En este momento, use el botón de **DIRECT TRACK ACCESS (15)** o el **TRACK SKIP (12, 13, 14)** para entrar la primera pista que usted desea añadir a la secuencia.

 c. Pulse **PROGRAM (3)** de nuevo, y la unidad mostrará 'P02', indicando la proxima pista en la secuencia. Entre la próxima pista que quiere añadir a la secuencia. Usted puede repetir este proceso hasta para 20 pistas.



d. Cuando haya acabado de programar la secuencia, simplemente pulse el botón **PROGRAM** (3) de nuevo.



e. Para reproducir el Programa, pulse **PLAY/PAUSE** (19).

f. Para borrar el programa, mantenga pulsado el botón **PROGRAM** (3) durante 2 segundos.



4. **SELECCION DE TIEMPO:** La **SELECCION DE TIEMPO** (4) cambia el sistema de tiempo entre **Tiempo Transcurrido**, **Tiempo Restante**, y **Tiempo Total Restante**. Note que este botón también cambia la barra grafica del display en la parte de arriba del **LCD DISPLAY** (1) para mostrar el modo de tiempo.



5. **PITCH BEND:** El **PITCH BEND** (5) funciona permitiendo momentaneamente a incrementar o disminuir la velocidad y tono de la reproduccion actual. Cuando los botones **PITCH BEND** (5) se liberan, la velocidad vuelve al valor mostrado en el **LCD DISPLAY** (1).



6. **CONTROL PITCH:** El **PITCH CONTROL** (17) permite incrementar o disminuir la velocidad y tono de la reproduccion actual en pequeños incrementos hasta +/- 12%.



7. **PITCH ON/OFF:** El **PITCH ON/OFF** (6) debe colocarse en 'ON' antes que la unidad responda a los cambios del **PITCH CONTROL** (17). El **PITCH ON/OFF** (6) se iluminará cuando esté en posición 'ON', y la palabra 'PITCH' se visualizará bajo el correspondiente porcentaje en el **LCD DISPLAY** (1).



8. **REPRODUCCION SINGLE/CONTINUOUS:** El **SINGLE/CONTINUOUS PLAY** (7) modo determina si la unidad entrará en pausa despues de reproducir cada pista. Por defecto, la unidad esta activada en modo Continuo, que reproducirá el disco completo sin detenerse. Cuando el botón **SINGLE/CONTINUOUS PLAY** (7) se pulsa, la unidad mostrará la palabra 'SINGLE' en la parte superior derecha del **LCD DISPLAY** (1), y la unidad se detendrá despues de cada pista.



9. **REPETICION:** El botón **REPEAT** (8) permite repetir la reproducción de una pista, o del disco entero. Cuando el botón **REPEAT** (8) se pulsa una vez, las palabras 'REPEAT 1' se muestran en el **LCD Display** (1), y se repetirá la pista actual. Cuando el botón **REPEAT** (8) se pulsa una segunda vez, las palabras 'REPEAT ALL' se mostraran y la unidad repetirá el disco entero. Note que el **SINGLE/CONTINUOUS PLAY** (7) aun decidirá si la unidad debe parar despues de cada pista.



10. **ADELANTE PISTA: TRACK SKIP FORWARD** (12) permite avanzar a la pista siguiente.



11. **ATRAS PISTA: TRACK SKIP BACKWARD** (13) permite moverse hasta la pista anterior. Si hay una pista en reproducción, la primera pulsación del **Track Skip Backward** (13) le llevará al principio de esa misma pista.



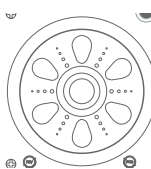
12. **SALTO PISTA +10:** El **+10 TRACK SKIP** (14) permite avanzar 10 pista de golpe al pulsar el botón.



13. **BOTONES DE ACCESO DIRECTO A PISTA:** El **DIRECT TRACK ACCESS BUTTONS** (15) permite avanzar hasta la pista que quiera simplemente entrando el numero hasta la pista 99. Una vez el numero se introduce, la unidad avanza inmediatamente hasta esa pista.



14. **SELECTOR JOG MODE:** El **JOG MODE SELECTOR** (16) determina como el **JOG WHEEL** (20) actuará como pitch bend, o como control **FF/REW**. Cuando el **LED JOG MODE** esta encendido, indica que el **JOG WHEEL** (20) actuará como control a **FF/REW**. Cuando está apagado, actuará como **Pitch Bend**.



15. **JOG WHEEL:** El **JOG WHEEL** (20) puede moverse adelante y atras para manipular la velocidad o posición de la reproducción actual, dependiendo del ajuste aplicado en el **JOG MODE SELECTOR** (16). Cuando está en modo Pausa, el **Jog Wheel** te permitirá avanzar por pistas y ajustar los puntos cue.



16. **BOTÓN PLAY/PAUSE:** El botón **PLAY/PAUSE** (19) inicia y detiene la reproducción de cada reproductor CD. Cuando la unidad está en modo Pausa, pulsando el boton **PLAY/PAUSE** (19) provocará el arranque de la unidad. Cuando esta en modo reproducción, pulsando el botón **PLAY/PAUSE** (19) se parará la reproducción.



17. **FUNCIÓN CUE:** LA **FUNCIÓN CUE** permite escuchar y marcar un punto donde usted desea iniciar la reproducción. Si no ha grabado ningún punto Cue, al pulsar el botón **CUE** (18) se desplazará hasta el principio de la pista en reproducción y entrará en pausa.



a. Priomero, en modo reproducción, busca el punto en donde quieres empezar en una canción determinada.



b. Pulsa el Botón **PLAY/PAUSE** (19) para pasar a modo Pausa.



c. Mueve el **JOG WHEEL** (20) adelante o atras para encontrar exactamente el punto Cue. La unidad entrará en modo tartamudeo, y usted podra escuchar el punto exacto de pista para determinar de forma precisa donde quiere marcar el punto Cue.



d. Una vez hayas avanzado hasta el punto exacto donde desea marcar su punto Cue, pulse el botón **PLAY/PAUSE** (19) para memorizar el Punto Cue. La unidad reanudará la reproducción al presionar el botón **PLAY/PAUSE** (19), y el botón iluminado **CUE** (18) parpadeará 4 veces, indicando que el punto Cue está grabado.



e. Para avanzar instantaneamente hasta el punto Cue, pulse el botón **CUE** (18). El botón iluminado **CUE** (18) lucirá fijo y la palabra 'CUE' se mostrará en el display **LCD** (1). La unidad entrará en modo Pausa y estará lista para reproducir al pulsar el botón **PLAY/PAUSE** (19).



f. Para preescucha del punto Cue, pulse el botón **CUE** (18) momentaneamente hasta que la unidad avance hasta su punto Cue , y luego pulse y mantenga el botón **CUE** (18) para escucharlo.



g. Note que al avanzar a otra canción se borrará cualquier punto previo Cue.



18. **Función LOOP:** La función **LOOP** permite seleccionar una sección corta de una canción y reproducirla indefinidamente sin pausas.



a. Para fijar el principio de un loop, pulse el botón **LOOP IN** (9). El botón **LOOP IN** (9) se iluminará.



b. Para fijar el final del Loop, pulse **LOOP OUT** (10). El botón **LOOP OUT** (10) se iluminará.



c. Una vez el **LOOP IN** (9) y **LOOP OUT** (10) se han fijado, el loop empezará a reproducirse.



d. Para abandonar el Loop, pulse el botón **LOOP OUT** (10). El botón **LOOP IN** (9) parpadea, indicando que el Loop ha sido desconectado, pero sigue presente en memoria. El botón **LOOP OUT** (10) se apaga.



e. Para reiniciar el loop, o relanzarlo cuando está funcionando, pulse el botón **RELOOP** (11). Ambos, el **LOOP IN** (9) y **LOOP OUT** (10) se iluminarán.



f. Para editar el **LOOP OUT** (10), pulse el botón **LOOP OUT** (10) . El botón **LOOP OUT** (10) se apaga. Cuando llegue al nuevo punto de **LOOP OUT** (10), pulse el botón **LOOP OUT** (10) de nuevo. También puede entrar en modo pausa y utilizando el **Jog Wheel** (20) para encontrar el punto exacto que desea, fijarlo como nuevo punto **LOOP OUT** .



19. **LED VU METER:** El **LED VU METER** (21) de 6 barras le permite monitorizar el volumen de salida de su señal de audio. Para una optima calidad de sonido, intente mantener los niveles a 0dB o por debajo.



20. **Fader CANAL 1:** El fader de **CANAL 1** (22) controla el volumen de la fuente de señal (en Canal 1) que se envia a la salida del mezclador.



21. **Fader CANAL 2:** El fader de **CANAL 2** (23) controla el volumen de la fuente de señal (en Canal 2) que se envia a la salida del mezclador.



22. **Control de GANACIA DE CANAL:** Los controles de **GANANCIA DE CANAL** (27) aporta amplificación adicional a la señal de audio en su respectivo canal, antes de ser enviados a sus respectivos **CANAL 1**(22) y **CANAL 2** (23).



23. **CROSSFADER:** El **CROSSFADER** (24) permite determinar que parte de cada canal debe ser enviado a la salida del mezclador. Cuando el **CROSSFADER** (24) esta totalmente a la izquierda, **Canal 1** será la unica fuente que se enviará a la salida del mezclador. De la misma manera, cuando el **CROSSFADER** (24) está totalmente a la derecha, el **Canal 2** será el unico enviado a la salida del mezclador. Cuando el **CROSSFADER** (24) está en cualquier otra posición, una proporción de cada uno de los canales será enviada a la salida del mezclador. Si el **CROSSFADER** (24) empieza a fallar, el recambio está disponible en Gemini. Simplemente retire los tornillos exteriores y retire el fader, y conecte el nuevo en su lugar. El conector esta codificado, por lo que es imposible conectarlo de forma erronea.



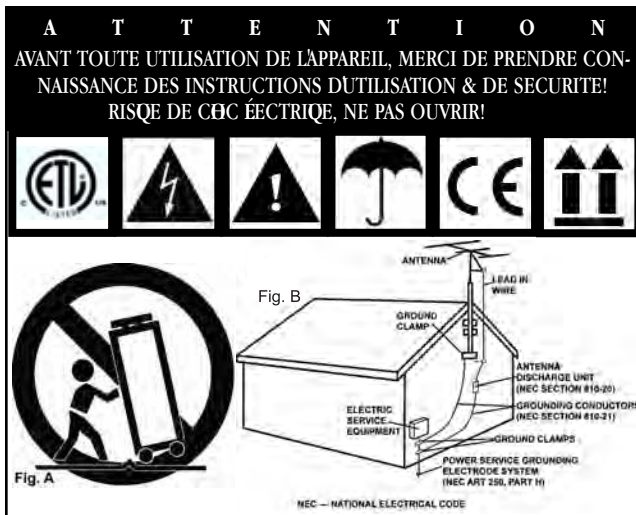
24. **SELECTOR DE FUENTES DE ENTRADA:** Use el selector de **FUENTES DE ENTRADA** (25) para seleccionar la fuente que desea enviar al mezclador. Si usted selecciona a izquierda (la posición marcada CD), el audio del reproductor de CD respectivo será enviada al mezclador. Si selecciona la derecha (la posición marcada PH/LN), el audio de la fuente que esté conectado en el panel trasero será enviada al mezclador.



25. **CUE SELECTOR:** El **CUE SELECTOR** (26) determina que canal será enviado a la salida de auriculares.



26. **CUE VOLUMEN:** El **CUE VOLUME** (29) determina el volumen de la salida de auriculares **HEADPHONE OUTPUT** (52)



ATTENTION: Cet appareil répond aux certifications FCC lorsqu'il est connecté à d'autres appareils à l'aide de cordons blindés. Afin de prévenir tout risque de parasites électromagnétiques avec un poste radio ou TV, veuillez utiliser des cordons blindés.

Le point d'exclamation situé dans un triangle est destiné à attirer votre attention durant l'utilisation de votre appareil ou d'un entretien périodique de ce dernier. Vous en trouverez plusieurs dans le mode d'emploi de l'appareil.

LIRE LES INSTRUCTIONS: Toutes les instructions et consignes d'utilisation doivent être lues avant l'utilisation de l'appareil.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS: Nous vous recommandons de conserver les instructions et consignes d'utilisation en cas de nécessité ultérieure.

RESPECT DES CONDITIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter les instructions d'utilisation.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter la chronologie des instructions d'utilisation.

NETTOYAGE: L'appareil doit être nettoyé avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs & volatils (cire, essence, insecticide) afin de ne pas endommager l'appareil.

CORDON: Ne pas utiliser de cordons non préconisés par le fabricant afin de ne pas endommager l'appareil.

EAU & HUMIDITE: Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une source d'eau (cuisine, salle de bain, lavabo) ni dans un endroit sujet à l'humidité (piscine)...

ACCESSOIRES: Ne pas installer cet appareil sur un support ou dans un endroit instable. L'appareil pourrait tomber au risque de blesser une personne et être endommagé. Veiller à utiliser des accessoires (Pied, support, crochet...) recommandés par le fournisseur ou vendu avec l'appareil. Tout

montage ou installation doit respecter les instructions du fabricant et utiliser des accessoires d'installation recommandés par le fabricant.

TRANSPORT SUR CHARIOT: Tout produit installé sur un chariot doit être manipulé avec précaution. Un déplacement brusque ou trop rapide sur une surface non plane pourrait entraîner la chute de l'ensemble et endommager l'appareil. VOIR FIGURE A.

VENTILATION: Les ouvertures et ouïes d'aération situées sur l'appareil permettent une ventilation optimale de ce dernier afin d'éviter toute surchauffe. Ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées. Ne pas placer l'appareil sur un support souple risquant de bloquer les ouïes d'aération (lit, sofa, canapé) Si l'appareil est intégré dans une installation ou dans un rack, veillez à la ventilation et consultez le fabricant pour toute information complémentaire.

ALIMENTATION: Veillez à respecter la tension d'alimentation située au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas certain de la tension d'utilisation dans votre pays, contactez votre revendeur.

EMPLACEMENT: Veillez à installer l'appareil sur un support stable.

PERIODE DE NON UTILISATION: Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil en cas de non utilisation prolongée.

MISE A LA TERRE:

- Si l'appareil est équipé d'une alimentation à courant alternatif (prise possédant un contact plus large que l'autre) celle-ci se connectera correctement à la prise uniquement si vous respectez le sens de branchement. Il s'agit là d'une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si vous ne pouvez toujours pas insérer cette dernière, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Veillez à respecter cette consigne.

- Si l'appareil est équipé d'une fiche d'alimentation avec terre, veillez à la connecter à une prise électrique équipée d'une connexion à la terre. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez insérer la fiche dans la prise électrique, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Il est important de respecter cette mesure de sécurité.

INSTALLATION DU CORDON D'ALIMENTATION: Les cordons d'alimentation doivent être déroulés et rangés proprement afin d'éviter de se prendre les pieds dedans, en particulier les cordons reliés aux prises électriques.

ANTENNE EXTERIEURE: Si vous reliez votre appareil à une antenne ou un câble extérieur, assurez-vous de la présence d'une connexion à la terre afin d'éviter les surtensions et les décharges d'électricité statique. L'article 810 du National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, précise toutes les informations nécessaires afin d'effectuer correctement le branchement à la terre du pylône ou de la structure porteuse, la connexion du câble à l'antenne de décharge, dimensions des connecteurs de mise à la terre, connexions des électrodes, consignes de mise à la terre des électrodes. VOIR SCHEMA B.

ORAGE/FOUDRE: En cas d'orage et de non utilisation prolongée, débranchez le cordon d'alimentation, le câble d'antenne et les cordons audio. Ceci afin d'éviter les dégâts occasionnés par la foudre et les sur-

charges électriques.

LIGNES ELECTRIQUES: Une antenne extérieure ne doit pas être située à proximité immédiate de lignes électriques et/ou d'un transformateur électrique, afin de ne pas tomber dessus en cas de chute. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, veillez à éviter tout contact avec des lignes électriques : tout contact peut être fatal.

SURCHARGE: Ne surchargez pas les prises électriques, blocs multiprises & rallonges en y connectant trop d'appareils. Ceci afin d'éviter tout risque de surcharge électrique ou d'incendie (surchauffe)

INSERTION D'OBJET & DE LIQUIDE: N'insérez pas d'objets dans les fentes ou ouvertures de l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique et d'incendie. Ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.

SERVICE APRES VENTE: N'essayez pas de réparer cet appareil ; en ouvrant ou en le démontant afin d'éviter tout risque de choc électrique. En cas de problème, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

PANNE/SITUATION NECESSITANT UN RETOUR EN SAV: Débranchez l'appareil de la prise électrique, remettez-le dans son emballage d'origine et contactez votre revendeur en tenant compte des situations suivantes :

- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si un liquide a été renversé dessus.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement malgré le respect des instructions d'utilisation. Ajustez uniquement les réglages préconisés dans le mode d'emploi, toute manipulation ou réglage non conseillés dans ce dernier peut endommager l'appareil et procurer plus de travail en cas d'intervention SAV afin de remettre l'appareil en état de marche.

PIECES DE RECHANGE: Lorsque vous avez besoin de remplacer des pièces de l'appareil, veillez à utiliser des pièces d'origine ou possédant des caractéristiques identiques. L'utilisation de pièces non autorisées peut endommager l'appareil : surchauffe, court-circuit, choc électrique...

CONTROLE DE SECURITE: Avant de récupérer votre appareil, assurez-vous que le SAV a effectué tous les contrôles de sécurité nécessaires afin de vous restituer un appareil en état de marche.

INSTALLATION AU PLAFOND OU SUR UN MUR: Ce type d'installation est déconseillé.

CHALEUR: Veillez à installer l'appareil loin de toute source de chaleur telle que radiateur, réchaud ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

RECYCLAGE: Cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet domestique à usage unique. Vous devez le déposer dans un point de collecte destiné au recyclage des appareils électroniques et électroménagers. Ainsi vous préservez l'environnement et évitez les problèmes de santé publique vis à vis de conséquences négatives, liées à leur dépôt dans un endroit non approprié. Le recyclage contribue à préserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les conditions de recyclage de l'appareil, veuillez contacter les autorités de votre pays, les institutions locales ou votre revendeur.